

НА ПОРОГЕ НА ПОРОГЕ ВЕЧНОСТИ...

Июнь 2003 №5 (21) Распространяется бесплатно

Древнейшая книга

В предыдущем номере мы начали разговор о Синодальном переводе Библии на русский язык. Нашей целью является рассмотрение тех мест в этом переводе, которые порождают трудности в понимании. Имеются ввиду не трудности, связанные с наличием разных богословских концепций при использовании того или иного места Писания, а те, которые возникают именно ввиду неадекватности перевода. В этом номере мы рассмотрим несколько случаев из первой книги – Бытие.

Быт. 1:21 – «И сотворил Бог рыб больших, и всякую душу животных пресмыкающихся...». На первый взгляд в этом стихе все понятно. Однако слово «рыба» на самом деле оказывается достаточно спорным переводом. Дело в том, что оригинал содержит здесь слово תַּיִם (танин), которое встречается в Ветхом Завете 14 раз и *только один раз* помимо Быт. 1:21 переводится как «рыба» – в Пс. 148:7. А вот несколько примеров того, как Синодальный перевод передает значение этого слова в других местах. Например, Исх. 7:12 – «Каждый из них бросил свой жезл, и они сделались змеями; но жезл Ааронов поглотил их жезлы» (то же в 9,10 ст.). Здесь мы встречаем слово «змей» в качестве перевода. То же самое значение находим в Пс. 73:13. Таким об-

разом, 4 раза из 14 встречается перевод «змей». Помимо этого в Втор. 32:33; Пс. 90:13; Иер. 51:34 интересное нас древнееврейское слово переводится как «дракон». В таких местах как Иов. 7:12; Ис. 27:1; Иез. 32:2 мы находим слово «чудовище», а в Ис. 51:9; Иез. 29:3 даже «крокодил». Что же говорят словар-

и? The Abridged Brown-Driver-Briggs Hebrew-English Lexicon of the Old Testament дает следующие значения: «змей, дракон, морское чудовище».

Быт. 4:8 – «И сказал Каин Авелю, брату своему. И когда они были в поле, восстал Каин на Авеля, брата своего, и убил его». В этом стихе остается неясным, что Каин сказал Авелю. Посмотрите, как эта фраза предлагается в англоязычном Пересмотренном Стандартном Переводе (RSV): «Cain said to Abel his brother, "Let us go out to the field"». Перевод: «Каин сказал

Авелю, своему брату: давай выйдем в поле». Точно такой же текст содержит Септуагинта (перевод Ветхого Завета на греческий в 3-2 до н. э.). В Самарянском Пятикнижье содержится та же формулировка.

Быт. 4:23 – «... Я убил мужа в язву мне и отрока в рану мне». В этом стихе появляется вопрос: «Что значит “в язву” и “в рану”»? В оригинале используется предлог הַ (ла), который имеет множество значений, определяе-



мых тем, в сочетании с чем он встречается. Одно из таких значений – «за». Например, Новый Международный Перевод (NIV) говорит: «I have killed a man for wounding me, a young man for injuring me» – «Я убил человека за то, что он нанес мне рану; молодого человека за нанесение мне повреждений». То есть, смысл заключается в том, что Ламех убил кого-

то **за** нанесенные ему раны.

Уважаемые читатели! Если у вас есть вопросы по конкретным местам из Библии, пожалуйста, присылайте их в редакцию. Мы будем рады рассмотреть их в очередных номерах.

*Продолжение следует...
Виталий Олейник.*

Богословский клуб

Уважаемые читатели! Благодарим за отклики, поступающие в редакцию после публикации в этой рубрике статей, отражающих взгляды разных конфессий и богословских направлений по тем или иным разделам теологии. Ваши письма показывают, что материалы «Богословского клуба» вызывают серьезный интерес и побуждают к более основательному осмыслению того, во что каждый из нас верит. В прошлом номере был представлен подготовленный Валерием Блинковым материал по вопросу современных пророчеств, который содержал аргументы сторонников мнения о том, что пророческий дар закончился с завершением апостольской эры. Сегодня – изложение противоположного взгляда.

«Исследование любого богословского вопроса можно проводить, используя разные методы. Один из них основан на использовании второго и третьего закона логики, и иногда называется «методом от противного», или «доказательством путем опровержения». Суть заключается в том, что, поскольку из двух противоположных утверждений об одном и том же предмете в одно и то же время и в одном и том же отношении только одно является истинным, то, показав ложность одного утверждения, мы автоматически доказываем истинность другого. Этим методом мы и воспользуемся, обсуждая вопрос о том, продолжается ли сегодня действие пророческого дара.

В качестве основного документа, утверждения которого будут опровергаться, мы взяли статью, подготовленную Валерием Блинковым, напечатанную в предыдущем номере «На пороге Вечности» (Апрель – Май). Суть доводов Валерия сводится к следующему:

I. Поскольку завершен канон Священного Писания, больше нет необходимости в пророческом даре.

II. Дары Святого Духа передавались только посредством Апостолов; те, которые получили дары от Апостолов, сами не имели возможности передавать их. В результате действия пророческого дара прекратилось.

III. Слово «совершенное» (τέλειος), которое описывает время прекращения пророчеств в 1Кор. 13:10 и Еф. 4:13, нигде не относится ко второму пришествию Иисуса Христа

та и «говорит о завершении откровения Божьего для человечества» (цитата из статьи).

Рассмотрим по очереди каждый из этих аргументов.

I. Аргумент о том, что дар пророчества прекратил свое существование по причине завершения канона Библии, строится на предположении о том, что цель служения пророков заключалась в составлении канона. Эта предположение является ложной. На самом деле Библия говорит о целом ряде пророков, которые, являясь обладателями истинного пророческого дара и будучи богодухновенными, ничего не оставили для канона Библии.

Если говорить еще подробнее, то описанные в Библии пророки разделяются на четыре категории:

1. Пророки, написавшие части Библии: Моисей, Иеремия, Павел, Иоанн...

2. Пророки, которые писали, но труды которых не вошли в канон: Числ. 21:14; Ис. Нав. 10:13; 2Цар. 1:18; 1Пар. 29:29; 2Пар. 12:15; 1Кор. 9,11 (до «первого» послания к Коринфянам было еще одно); Кол. 4:16.

3. Пророки, не писавшие Библию, но служение и весть которых описаны в Библии: Енох, Илия, Елисей...

4. Пророки, которые просто упоминаются в Библии: Числ. 11:24-29; 1Цар. 10:5,6,10; 3Цар. 18:3,4,13; Деян. 21:9.

Иными словами, у Бога всегда наряду с теми, которые принимали участие в написании канона, существовали и пророки, которых Он не призывал для этой цели. Цель пророческого дара куда более обширна, чем со-

ставление канона Библии или формирование правильного богословия. Говоря о ситуации во время первоапостольской церкви, мы видим ту же картину. У нас есть Матфей, Марк, Лука, Иоанн, Иаков, Петр, Иуда, Павел, которых Бог использовал для написания Библии, и Агав, дочери Филиппа и иные, которые не принимали в этом участия. Агав, например, ничего не сообщил в богословском плане, однако открыл волю Божью, предупредив о надвигающемся голоде и таким образом помог церкви (Деян. 11:27-30). В другом случае он предсказал будущее Павла (Деян. 21:10,11).

Таким образом, верно то, что Бог перестал посылать пророков для написания Библии, но отсюда никак не следует, что пророческое служение прекратилось вовсе. То есть из факта завершения канона Библии можно вывести только утверждение о прекращении *этой функции* пророческого дара, поскольку функций было много. Чтобы утверждать о прекращении пророческого дара совсем, нужны иные основания. Есть ли они? Давайте рассмотрим два оставшихся аргумента.

II. Аргумент о том, что пророческий дар передавался только через Апостолов, во многом строится на предпосылке о якобы существующем разделении между дарами-знамениями (sign gifts) и иными дарами. Мы покажем, во-первых, что в Библии такого разделения не существует; во-вторых, что посредничество Апостолов не было необходимым условием для получения даров Духа.

Сколько даров Святого Духа описано в Новом Завете? Часто в ответ на этот вопрос можно услышать – «девять». На самом же деле их 27!!! Три главных списка даров Духа содержатся в Рим. 12:3-8; 1Кор. 12:4-11,28-31; Еф. 4:11. Даже если взять эти три отрывка, мы увидим следующие дары: *пророчество, служение, учитель, увещатель, раздаватель, начальник, благотворитель, мудрость, знание, вера, дары исцелений, чудотворение, пророчество, различение духов, разные языки, истолкование языков, Апостолы, вспоможение, управление, евангелист, пастырь...* общим количеством 21 – в рамках данной статьи мы не ставим цель перечислить все 27.

В предложенных списках даров и вообще во всем Писании не проведено никакого различия между дарами: так называемые дары-знамения перечисляются наряду и вперемешку с «обычными» дарами. Более того, подчеркивается, что все это производит один и тот же Дух (1Кор. 12:4-6,11), а уподобление

функций даров функциям различных органов в теле (1Кор. 12:12-31) еще более показывает, что все дары – одной природы и нельзя превозносить один дар над другим. И, предупреждает Павел, никто не имеет права утверждать, что один из органов-даров «ненадобен» (1Кор. 12:21) – это означало бы расчленять тело Христово, лишая его полноты проявления.

В частных беседах со сторонниками теории о прекращении действия «даров-знамений» да и при чтении их публикаций выясняется, что они верят в существование «обычных даров» в современном Христианстве. То есть они готовы позволить Духу Святому проявлять Себя, но ограничивают Его проявления. Однако, как мы выяснили, разделение даров на две категории в Библии отсутствует, поэтому причин для прекращения действия части даров не существует.

Теперь мы можем задать вопрос и о том, в действительности ли посредством Апостолов было необходимым требованием для получения даров Духа. Нас интересуют, в первую очередь, прямые заявления Писания на эту тему, так как только предписания могут иметь нормативную (предписывающую) силу. Любое описание по своей природе не имеет нормативной силы, так как оно говорит не о том, *как должно быть всегда*, а о том, *как было в частном случае*. Валерий Блинков, статью которого мы рассматриваем сейчас, основывает свое доказательство того, что дары Духа якобы можно было получить *только* чрез возложение рук апостольских, на *примерах* того, что Апостолы в действительности порой возлагали руки, после чего человек получал дар. Приведенные им случаи доказывают, что это было несколько раз, но не способны доказать, что это должно было быть всегда. Для этого нужны прямые заявления и предписания Библии, каковых нет.

Приведение примеров набирает вес, если во всех описанных случаях присутствует один и тот же механизм получения дара. Однако мы находим ряд примеров, где посредством Апостолов отсутствовало. Деян. 9:17 описывает Ананию, «ученика», благодаря молитве с возложением рук которого Савл получает Духа. Деян. 10:44-48 описывает наделение дарами Духа еще даже до водного крещения, прямо во время проповеди, без возложения рук.

Таким образом, мы видим ряд примеров, где дары Духа обретались с возложением рук апостольских, и ряд примеров, где возложение рук Апостолов отсутствовало. То есть, изу-

чая примеры получения даров Духа, мы находим разные способы их получения. В связи с этим Деян. 11:15-18 содержит серьезное предостережение тем, кто желает ограничить работу Святого Духа – *«Итак, если Бог дал им такой же дар, как и нам, уверовавшим в Господа Иисуса Христа, то кто же я, чтобы мог воспрепятствовать Богу?»* – эти слова сказал Апостол Петр после того как Дух излился на слушавших, «обойдя» Апостола.

Интересно в связи с этим также задать вопрос: если даже предположить, что дары Духа можно было получить только через Апостолов, то как люди становились Апостолами? Первая личность, которая в этом отношении интересна, это Варнава. Напомним, что в день Пятидесятницы было только 12 Апостолов – Деян. 1:21-26. Из Деян. 4:36,37 мы узнаем, что Варнава – левит, «сын утешения», который продал свое имение и принес деньги Апостолам. Здесь он и Апостолы разделяются. Деян. 9:27 сообщает, что Варнава представил Савла Апостолам, которые до того боялись бывшего преследователя церкви. В Деян. 11:22-24 мы видим, как Апостолы посылают Варнаву в качестве официального представителя к уверовавшим грекам. Далее, в Деян. 13:1-3 Варнава перечисляется среди «пророков и учителей» и получает, вместе с Павлом, поручение от Духа и подтверждение церкви путем возложения рук совершить миссионерское путешествие. И вот уже во время этого путешествия Варнава называется Апостолом – Деян. 14:14,19.

Оказывается, Апостолом можно стать, даже если человек не был свидетелем служения Иисуса Христа. Достаточно обладать властью, получаемой от Духа Святого и церкви. И это неудивительно, ведь само слово «Апостол» означает «посланник, посол», то есть официальный представитель кого-либо или чего-либо, в данном случае Иисуса Христа и Его церкви. Таковым со временем стал Варнава. То же верно и в отношении Апостола Павла. Он также не был очевидцем служения Христа, однако стал Апостолом.

Итак, рассмотрев второй аргумент, мы пришли к заключению что, во-первых, Библия не делает никакого различия между 27 дарами Святого Духа; во-вторых, дары Духа можно получить без возложения рук Апостолов. Следовательно, смерть первых Апостолов ничего не изменила в плане наделения и

проявления даров Святого Духа, в том числе и дара пророчества.

III. Аргумент о том, что слово «совершенное» (τέλειος), которое описывает время прекращения пророчеств в 1Кор. 13:10 и Еф. 4:13, нигде не относится ко второму пришествию Иисуса Христа и «говорит о завершении откровения Божьего для человечества», на первый взгляд звучит достаточно убедительно. Однако это только первое впечатление.

Автор данной статьи исследовал все случаи использования слова «совершенное» (τέλειος) в оригинале Нового Завета. Таких случаев – 19. Оказалось, что это слово вообще нигде не используется в связи с описанием какого-то конкретного времени – ни пришествия, ни завершения канона, ни какого-либо иного. То есть, если бы τέλειος, не будучи использовано для описания пришествия, использовалось для описания времени завершения канона, тогда бы этот аргумент имел вес. Однако этого нет.

Слово τέλειος вообще описывает не время, а состояние. Когда же это состояние наступит? *«... Пророчества прекратятся, и языки умолкнут, и знание упразднится. Ибо мы отчасти знаем и отчасти пророчествуем; когда же настанет совершенное (τέλειος), тогда то, что отчасти, прекратится»* (1Кор. 13:8-10). Это наступит тогда, когда я *«... увижу лицом к лицу; теперь знаю я отчасти, а тогда познаю, подобно как я познан»* (1Кор. 13:12). Откр. 22:4 описывает это время – *«И узрят лице Его, и имя Его будет на челах их»*, уже на новой земле.

Еф. 4:13 содержит ту же идею: *«Доколе все придем в единство веры и познания Сына Божия, в мужа совершенного (τέλειος), в меру полного возраста Христова»*. Когда же наступит это время? – *«Возлюбленные! Мы теперь дети Божьи; но еще не открылось, что будем. Знаем только, что, когда откроется, будем подобны Ему, потому что увидим Его, как Он есть»* (1Ин. 3:2).

Итак, рассмотрев три аргумента, предложенные в статье сторонников прекращения действия пророческого дара, мы увидели их несостоятельность. В Новом Завете нет причин для прекращения пророческого дара. Следовательно, дар пророчества существует и сегодня и будет существовать вплоть до пришествия Иисуса Христа.

Вениамин Образцов.

Книга и жизнь...

Уиллард Ф. Харли «Законы семейной жизни», Москва, «Протестант», пер. с англ., 1992. Продолжение...

Глава 5

ЖЕНЕ НУЖНО, ЧТОБЫ МУЖ РАЗГОВАРИВАЛ С НЕЙ. ПОТРЕБНОСТЬ В ОБЩЕНИИ.

Когда Джилл и Гарри встречались на свиданиях, начиналась одна длинная беседа. В дни, когда нельзя было встретиться лично, они очень часто разговаривали по телефону, иногда больше часа. Свидания редко были формальными, поскольку истинный интерес Джилл и Гарри заключался в том, что они должны встретиться и поговорить друг с другом. Иногда, когда начинались разговоры, они забывали делать то, что планировали на этот день.

Вступив в брак, Джилл и Гарри обнаружили, что время их бесед резко уменьшилось. У них появились другие заботы, которые отнимали много времени. Когда у них появлялась возможность сесть вместе и поговорить, Джилл обнаружила, что Гарри все меньше и меньше делится с ней своими мыслями. Когда Гарри приходил с работы домой, он обычно зарывался в газеты, смотрел телевизор или рано ложился спать. Это не значило, что Гарри потерял интерес к Джилл или разочаровался в браке. Просто он хотел отдохнуть после тяжелого рабочего дня.

— Дорогой,— сказала Джилл однажды,— мне очень не хватает общения. Я хочу, чтобы мы больше разговаривали, как это было раньше.

— Да,— ответил Гарри,— мне тоже нравилось то время. О чем бы ты хотела поговорить?

Этот ответ не занес на счет в Банке любви Джилл какой-либо суммы. Она не сказала, но подумала: «Если ты не знаешь ответа на свой вопрос, тогда, мне кажется, нам просто не о чем говорить».

Джилл начала интересоваться, почему их отношения так изменились. Гарри был в состоянии разговаривать, когда он этого хотел — например, с людьми во время футбольного матча. Казалось, он просто оставлял свое молчание для нее, а ей было очень трудно не обижаться на это.

Гарри и Джилл часто проводили время с Томом и Кейт, соседями, супружеской парой примерно их возраста. Джилл обратила внимание, что Том очень часто в своих разгово-

рах обращался именно к ней.

Он, как ей казалось, не испытывает затруднения в темах, на которые можно поговорить.

Через некоторое время Джилл обнаружила, что встречи с Томом и Кейт стали самым радостным событием недели. Она стремилась к этим встречам, когда по-настоящему могла поговорить о разных вещах, над которыми задумывалась. Том всегда внимательно слушал и легко вступал в беседу. Когда они оказывались в больших компаниях, например, на вечеринках, Том обычно разговаривал именно с ней. Он садился с Джилл и приглашал ее обсудить какие-то события, которые их взаимно интересовали. Они подружились. Конечно же, в Банке любви Джилл счет Тома значительно вырос.

Со временем их дружба углубилась, и Джилл осознала, что для нее это стало больше, чем дружба. В конце концов она сказала Тому о своей привязанности к нему. «Джилл,— ответил ей Том,— я люблю тебя практически с первого раза, когда мы встретились».

Через несколько дней Джилл и Том стали изменять своим супругам.

Джилл прошла полный круг. Том вошел в ее жизнь и стал исполнять те потребности, которые до вступления в брак прекрасно исполнял Гарри.

По некоторым причинам внимание Гарри к разговорам упало после заключения брака. И Джилл говорила себе: «Как плохо, что я больше не могу беседовать с Гарри. Так было, но почему это прошло?»

Почему мой муж не хочет говорить со мной?

Мне очень редко встречаются мужчины, которые спрашивают: «Почему моя жена не хочет со мной говорить?» И в то же время я часто слышу: «Почему мой муж не хочет говорить со мной?» У мужчин нет большой нужды в разговорах со своими женами. Жены же, наоборот, кажется, наслаждаются беседами просто ради самих бесед. Многие женщины звонят друг другу лишь затем, чтобы поговорить или просто справиться о том, как идут дела. Встречи, ужины и другое общение, где главная цель — поговорить о своих

личных заботах, доставляют женщинам много удовольствия. Когда собираются вместе мужчины, они склонны говорить о практических вещах, как например о ремонте машины, о лучшем месте для рыбалки или о том, кто занял какое место в спортивных соревнованиях. Они также любят обмениваться шутками и рассказывать анекдоты, но они не имеют склонности говорить о самих себе и о своих чувствах.

Почему же мужчинам так легко говорить с женщинами, когда они назначают свидания? Очевидная причина — они хотят произвести хорошее впечатление, и женщины, разумеется, хотят того же самого. На свиданиях и при ухаживании обе стороны с желанием проявляют свои способности, остроумие, веселость и т. д. Обе стороны имеют хорошие стимулы выразить, что им нравится, а что нет. Мужчина особенно становится внимателен к чувствам своей спутницы. Он хочет узнать ее мнение по поводу разных вещей и услышать о ее заботах. Он хочет знать, что делает ее счастливой и довольной.

И таким же способом он пытается узнать о ее интересах. Он хочет узнать, как быть привлекательным для нее. Как только он узнает, что ей приятно, когда он звонит,— он сразу же начинает регулярно ей звонить, если они не могут встретиться. Это доказывает, как он ее любит и что о ней думает.

Хотя женщины и любят беседы, они не любят мужчин, которые проводят весь вечер, говоря лишь о своих собственных проблемах и достижениях. От женщин я часто слышал: “Этот парень просто зануда. Он говорит только о себе”. Это означает, что беседа, которая удовлетворяет потребности женщин, должна вращаться вокруг событий ее дня, вокруг людей, с которыми она встретилась и — что важно более всего — вокруг того, какие чувства она к ним испытала. Она хочет словесного внимания, но с желанием проявляет столь же большое внимание к своему мужу и наслаждается беседами, в которых мужчина говорит о самом себе и о том, что он сделал.

Что самое важное — женщина хочет быть рядом с человеком, который, в ее понимании, глубоко заботится о ней. Когда женщина ощущает это, она чувствует близость к человеку, с которым она разговаривает. В женской душе общение в беседе сливается с нежностью и помогает ощутить единство с другим человеком. Она чувствует привязанность к этому

человеку, когда нежность и желание общения выражаются им регулярно, ежедневно.

Если работа мужа далеко, то телефон может поддержать чувство близости. Но даже если муж звонит домой каждый вечер, его жене все равно требуется несколько дней, чтобы восстановить те отношения, которые связывали ее с мужем до его отъезда. Некоторые мужчины говорили мне, что жены горько плакали перед их отъездом, а при возвращении, наоборот, были безразличны или проявляли небольшой интерес к занятиям любовью. Женщины, которые выходят замуж за путешествующих бизнесменов, очень часто говорят мне, как тяжело им приспособиться к мужу после его возвращения. Одна из них сказала: “Мне требуется день или два, чтобы снова почувствовать близость с ним”.

Многие, возможно, даже большинство супружеских пар, которые я консультировал, испытывали трудности, связанные с работой. Если она требует частых отъездов, то это вносит хаос в супружеские отношения. Когда супруг все время уезжает и приезжает, это затрудняет его отношения (если не делает их вообще невозможными) с другим супругом и разрушает чувство единства. Там, где оба супруга живут в разъездах, им становится вдвое сложнее быть вместе.

Для общения необходимо время

Если муж серьезно хочет удовлетворить потребности своей жены в чувстве близости с ним, он будет уделять этой задаче достаточно много времени и внимания. Я обычно говорю мужчинам, что они должны оставлять приблизительно 15 час. в неделю, чтобы проявлять к своим женам безраздельное внимание. Услышав это, мужчины обычно говорят, что тогда их сутки должны состоять не из 24, а из 36 час. Я не берусь с ними спорить, а просто спрашиваю, сколько времени они уделяли своим женам, когда ухаживали за ними. Любой холостяк, который не уделяет своей подруге приблизительно 15 час. в неделю, скорее всего, потеряет ее.

Что случается во время типичных свиданий? Пара находит тот вид занятий, который обеспечивает ее совместное времяпрепровождение. Обычно они отдыхают — играют во что-то, ходят в кино или ужинают. Но эта деятельность случайная. В действительности же они хотят быть вместе, чтобы уделять внимание только друг другу. Большинство свиданий

ний — это проявление внимания друг другу и словесное общение.

Когда люди ходят на свидания, они обычно желают удовлетворить свои основные, хотя, возможно, и подсознательные потребности. Они пытаются ближе познакомиться друг с другом и показать, как они друг о друга заботятся.

Почему эти цели исчезают после заключения брака?

Мужья, которые хотят счастливого брака, сохраняют эти цели и функции после брачной церемонии. Прежде всего ради женщины они должны оставлять время для свиданий друг с другом. И здесь необходимы те 15 час., которые я рекомендовал. В эти 15 час. можно включить занятия любовью, но прежде всего это должно быть общение, личное и интимное общение без детей или друзей.

Когда это входит в привычку супругов, они обнаруживают, что 15 час. как раз то, что нужно. Без этого совместного времени женщины теряют чувство близости, которое им нужно и которое им так нравится, а Банк любви начинает терять свои капиталы. Я спрашивал многих женщин, сколько времени им нужно, чтобы, почувствовав близость и удобство со своими мужьями, наслаждаться затем занятиями любовью. Обычно называют приблизительно 15 час. в неделю.

Любая деятельность может являться частью этих 15 часов, если вы утвердительно ответите на вопрос:

“Позволяет ли данная деятельность сосредоточиться прежде всего друг на друге?” Трехчасовой поход в кино явно не соответствует этому критерию. Вы можете обменяться нежностями во время просмотра фильма, но в большинстве случаев не можете точно сказать, что вы сосредоточивались друг на друге.

Занятия — такие, как прогулки, ужины, катание на лодке, различные игры или загорание на пляже, больше подходят для этой цели. Любой отдых, который требует интенсивного

внимания к самому себе или каких-либо усиленных занятий, которые затрудняют общение, в эту программу входить не может.

Если вы беседуете друг с другом во время поездки на машине, это можно включить в указанные 15 час. То же самое справедливо и для совместного ужина, когда вы не отвлекаетесь на детей или на что-либо другое.

Во время ухаживания у людей появляется чувство любви в результате того, что они проводят время в беседе и проявляют друг к другу нежность. Если пара продолжает заниматься ухаживаниями, которые сводят вместе и ставят друг друга на первое место, то их брак

будет добрым. Когда два человека женятся, каждый из них имеет право ожидать, что после заключения брака будет сохраняться та же любовная забота и нежность, которая преобладала во время ухаживания. К сожалению, обычный стереотип, применимый ко многим, возможно и к большинству браков, показывает, что один или оба супруга начинают слишком увлекаться собой в своих действиях и отношениях. Разумеется, этот стереотип далеко не абсолютный, потому что обычно требуется несколько месяцев или

даже лет, чтобы положение изменилось. Оно действительно меняется. Почему? Потому что в браке люди не посвящают друг другу достаточно времени. Мы все склонны принимать своих супругов как само собой разумеющееся. Какие-то новые проблемы после заключения брака очень часто привлекают наше внимание, и мы забываем заботиться о человеке, которому мы посвящаем свою любовь.

Синдром “я принимаю супруга как само собой разумеющееся” объясняет, почему казавшиеся фантастическими беседы и общение во время ухаживания скатились до хаоса после заключения брака, который разочаровывает человека. Каждому — мужу и жене — требуется сесть и подумать вот о чем: “Мой супруг вступил в брак, потому что он полагал, что те приятные вещи, которые были во время уха-



Книга и жизнь...

живания, продолжатся и далее. Храню ли я свое обещание после вступления в брак?"

Большинство людей не предполагает, что ухаживание было фантазией и что после заключения брака зачастую все становится совершенно ужасным. Они женятся из-за того, что наслаждались событиями, происходившими во время ухаживаний, и хотят, чтобы это продолжалось всю жизнь.

Однако после вступления в брак обстоятельства могут измениться. В первое время совместной жизни Джойс и я столкнулись с проблемой финансов. Я все еще учился, и мне нужно было поддерживать жену и детей. Джойс оставалась дома с детьми, и мы считали буквально каждый доллар. Мне пришлось спрашивать себя, что больше понравилось бы Джойс — деньги, которые можно тратить, или время, проведенное со мной. Если бы я задал ей этот вопрос, то она, разумеется, сказала бы, что деньги, потому что нам нужно было платить по счетам и вести домашнее хозяйство (еще одна основная потребность большинства женщин, с которой мы встретимся в главе 9). К счастью, я решил проводить время с Джойс, несмотря на то, что мы нуждались в деньгах, поскольку я уже осознавал важность общения с женой. В последующие годы во время моих консультационных занятий я познал следующую истину: деньги или карьера служат супружеским отношениям, но супружеские отношения никогда не должны служить деньгам или

карьере. Во многих распавшихся браках я наблюдал, как супруги отказывались от укрепления взаимоотношений для того, чтобы нажить состояние. И в конце концов они имели это состояние, но жертвовали своим браком.

Величайшая потребность американцев в накоплении богатства становится практически самым сильным врагом, с которым сталкивается семья. Что должно быть главным в браке? Взаимоотношения между мужчиной и женщиной или уровень жизни? Мы все знаем правильный ответ, но многие пары все-таки идут в противоположном направлении. Они ставят во главу угла свой уровень жизни, опираясь на ошибочную идею: мы будем счастливы, если будем лучше жить. Во многих случаях происходит как раз обратное. Они достигают высшего уровня жизни, но ужасной ценой.

Из-за того, что я решил проводить больше времени с Джойс, произошли и некоторые другие изменения в образе жизни. Я увидел порочность подхода с финансовой стороны, но мне все равно приходилось выплачивать долги. И для нас это значило снижение уровня жизни.

Супружеская пара, которая страдает из-за приобретения машины новой марки или превыше супружеских отношений ставит какую-либо работу, по существу ставит под удар супружеские отношения. Мы должны осознавать, что взаимоотношения должны стоять впереди уровня жизни.

Детская страничка

«Не обманывай!»¹.

«С горечью вспоминаю случай из далекого детства, когда я обманул отца. Тогда мне еще не было шести лет. Мы жили недалеко от реки. Как-то раз отец разрешил мне погулять на улице. Я внимательно выслушал все предостережения — не играть с соседским мальчиком Вовой, не ходить на реку, не задерживаться до вечера — и, дав отцу массу обещаний, пулей вылетел за двери. В подъезде я столкнулся именно с тем мальчиком, с которым мне строго-настроено запрещали играть.

— Привет! — закричал он, увидев меня. — Пошли на реку! — И, не давая опомниться, он потянул меня за руку.

Я сначала упирался, но Вова был тем ловким искусителем, которому не составляло

труда подобрать ключик к моему сердцу. Я не устоял перед соблазном и пошел за ним.

Пройдя одну улицу, Вова остановился и начал кричать скверные слова. От одного к другому делу он переходил молниеносно, как будто у него все было продумано заранее.

— Повторяй за мной! — обернувшись, приказал он, не оставляя времени для раздумий. Я, как замороженный, последовал его примеру.

Через минуту мы уже бежали дальше.

— Хочешь конфет? — на ходу выпалил он.

— Хочу! А деньги есть?

— Сделаем!

Мне было интересно, как он будет делать деньги, и, удивленно пожимая плечами, я спросил:

— Как можно их сделать?

¹ Из сборника «Выбор. Христианские рассказы для детей».

— Сейчас увидишь,— и, лукаво подмигнув, он вынул из кармана три копейки.— Видишь, вон сидит нищий. Он слепой. Подойди, брось эту монету, чтоб зазвенело, и быстро хватай другую, побольше, понял?

Я потренировался — получилось, и мы пошли «делать деньги».

Слепой играл на гармошке, вокруг толпились люди.

— Вон, видишь, двадцатник блеснит? Живо, чего топчешься, трус?! — властно приказал мой искуситель.

Ноги налились свинцом. «Трус!» — обидно зазвучало в ушах, и я пошел. Бросил три копейки, ловко подхватил двадцать, никто не заметил, и я облегченно вздохнул. Мы купили конфет, разделили поровну, а оставшиеся две копейки я отдал Вове, как старшему.

Домой я пришел вечером. На сердце было тревожно.

— Ну как, сыночек, хорошо погулял? — встретил меня папа.

— Да, папочка.

— А ты плохого ничего не делал?

— Нет,— не поднимая головы, ответил я.

— А с Вовой ты гулял?

— Гулял... Прости, папочка...

— А больше тебе не за что просить прощения?

— Не-е-т.

— Ну, тогда иди сюда. Я расскажу тебе историю об Иосифе.

Папа усадил меня на колени, и его рассказ перенес меня в седую древность. Мне казалось, что я вижу Иосифа, любимого сына Иакова, и так было жалко, что братья его ненавидели... Вдруг, оборвав рассказ на полуслове, отец спросил:

— Сынок, скажи, почему ты шел домой со стороны реки?

Я растерялся от неожиданного вопроса и не нашел что ответить.

— Прости, папочка! — виновато прижавшись к нему, сказал я.

— А может, ты забыл еще о чем-то плохом, за что нужно попросить прощения?

— Нет...— не глядя на отца, протянул я.

— Тогда слушай дальше.

Я опять успокоился. Отец продолжал рассказывать, как Иосифа продали в Египет.

«Вот так братья!» — только подумал я, как вдруг:

— Сынок, а почему от тебя мятными конфетами пахнет?

— Вова угостил

— А ты угостил его чем-нибудь?

— Нет.

— Что ж ты? Вот тебе десять копеек, положи в карман. Когда пойдешь гулять, купи и угости. Только не забудь.

— Не забуду,— отчеканил я, радуясь, что так удачно закончился разговор.

Усевшись поудобнее, я уже не слышал, о чем рассказывал папа. «Только бы он ни о чем больше не спрашивал»,— думал я. Но в самый неожиданный момент он снова остановился:

— Сынок, а ты видел нищего на углу?

— Видел,— еле слышно прошептал я.

— А ты дал ему что-нибудь?

— Нет.

— Нехорошо, сынок, нехорошо! Он слепой, у него, может быть, дома детки голодные. Вот тебе двадцать копеек, когда пойдешь гулять, подашь ему.

Затаив дыхание, я крепко прижался к отцу. Но он быстро снял меня с колен и строго посмотрел в глаза.

— Ты брал у нищего деньги? — еще строже спросил отец, держа мой дрожащий подбородок.

— Па-а-почка, прости-и,— разрыдался я.

— Я тебя простил еще тогда, когда ты, забыв мой наказ, побежал с Вовой к реке. Я простил тебя, когда ты в нерешительности стоял у окон подвала и думал, кричать скверные слова или нет. Я тебя простил, когда ты тренировался поднять монету. Я тебя простил, когда ты ел конфеты. Тебе было сладко, а мне очень горько. Я тебя простил, когда ты, сидя у меня на коленях, все время лгал. Я и сейчас прощаю, но простит ли тебе тот слепой нищий?

Сказав это, он оставил меня и занялся своими делами. Слезы душили меня, я не знал, что делать, а папа не обращал на меня внимания.

— Папочка, давай помолимся...

— Мы не можем молиться, пока тебе не простит нищий,— не оборачиваясь, проговорил отец,— Вот тебе рубль, походи сейчас же к слепому, попроси у него прощения и скажи: «Я взял у вас двадцать копеек, вот вам рубль двадцать». Не забудь только отдать в руки и говори внятно!

После этих слов мне сразу стало легче. Я стремглав выбежал на улицу. Только бы слепой не ушел! К счастью, он еще сидел. Я запыхался, но старался говорить отчетливо и отдал нищему в пять раз больше украденного. Не знаю, понял ли он меня, но домой я летел как на крыльях, твердо решив никогда никого не обманывать».

Библейский кроссворд

Ответы на кроссворд предыдущего номера (Апрель-Май 2003, №4 (20)):

По вертикали: 1. Нисан. 2. Синедрион. 3. Валак. 4. Облачение. 5. Масти. 9. Хална. 10. Авель. 15. Престол. 16. Моление. 21. Покрывало. 22. Магдалина. 25. Ассур. 26. Глаза. 29. Орикс. 30. Дагон. 31. Ответ.

По горизонтали: 6. Мидия. 7. рай. 8. Аббат. 11. Завеса. 12. Власть. 13. Броня. 14. Алфей. 17. Ермон. 18. Сигон. 19. Аса. 20. Мед. 23. Коров. 24. Махир. 27. Крест. 28. Глады. 32. Правда. 33. Золото. 34. Акила. 35. Ной. 36. Ангел.

Уважаемые читатели! Вновь, как и в прошлый раз, никто из приславших ответы на кроссворд, не смог получить главный приз – Симфонию. Всем участникам конкурса мы отослали журнал «Гармония жизни». Желаем вам удачи в этот раз!

По вертикали:

1. «Для глупого преступное ...?... как бы забава, а человеку разумному свойственна мудрость». 2. Гора, на которой было заповедано поставить камни со словами закона и обмазать их известью. 3. «О, ...?... богатства и премудрости, и ведения Божия». 6. Обширная область, куда входили уделы Асира, Неффалима, Завулона, Иссахара. 7. Большая область в центре Малой Азии, к жителям которой обращено одно из посланий апостола Павла. 8. Древнее название жрецов языческих религий и всех занимающихся научными изысканиями. 9. Сын Софониев (Зах. 6, 14). 10. Сын Иакова от Валлы. 11. «Истинно говорю вам: не преждёт ...?... сей, как всё сие будет». 12. Сановник Ииуя, десятого царя разделённого Израильского царства. 13. Времена Самуила: «Слово Господне было редко в те дни, ...?... были не часты». 18. Одно из слов, сказанных Христом на кресте. 20. Город из Неем. 11, 35. 23. «Отче! Пришёл ...?..., прославь Сына Твоего». 24. Другое название Мемфиса. 25. «Всё готово, приходите на брачный ...?...». 26. Товарищ и сотрудник апостола Павла. 31. Один из тех, кого апостол Павел предал сатане. 33. Шестой царь Иудейского царства. 34. Место, где умер Аарон.

По горизонтали:

4. Телохранители царя Давида из филистимлян, последовавших за ним после поражения филистимлян в Кеиле (1 Цар. 23, 13). 5. Пустыня, в которой Давид по-

шадил Саула в пещере. 8. Устройство для раздувания огня в горне. 10. То же, что подарок. 14. Город, в который прибыл Павел после Родоса. 15. Мера сыпучих тел равная бату. 16. Полный достаток. 17. Мера жидкостей равная 1/6 бата. 19. Земля, в которой поселился Каин. 21. Головной убор первосвященника. 22. Одно из слов, начертанных на стене кистью руки. 23. Служебный разряд у служителей. 25. «И был ...?... Его (Христа), как капли крови». 27. Женщина, занимающаяся пением. 28. Стержень, на котором вращаются колёса. 29. Страна со столицей Рим. 30. Сын

Адама. 32. Иаков: «Вот мы влагаем удила в ...?... коням». 35. Третий колодец, выкопанный Исааком. 36. Обдуманый вывод по какому-либо вопросу.



*Составил
Владимир Кодебский*

Интересное в мире религии

Торговый центр “Москва” оскорбил Субботу

Московское бюро по правам человека намерено предъявить судебный иск к руководству торгово-ярмарочного комплекса “Москва”, расположенного неподалеку от метро “Люблино”. По словам директора бюро Александра Брода, к нему обратились руководители нескольких еврейских организаций столицы, которые считают, что реклама комплекса оскорбляет их национальные и религиозные чувства, сообщает “Благовест-инфо”.

По сообщению бюро, в Москве появились рекламные щиты, наклейки в метро с рекламой торгово-ярмарочного комплекса “Москва”, на которых изображен верующий еврей в традиционном еврейском головном уборе (кипе), совершающий покупку компьютера. Надпись на плакатах гласит: “Центр “Москва” работает и по субботам”. “Таким образом, - считают представители еврейских организаций, - реклама очевидно и акцентировано призывает покупателей, и в первую очередь евреев, совершать покупки именно в субботу. Между тем в еврейской национальной и, главным образом, религиозной культуре Суббота является не просто днем отдыха, а особым днем, имеющим священный смысл. В этот день запрещены все виды работ, дальние прогулки и совершение покупок, включающих поход или поездку в магазин, ношение с собой денег, купленного товара и т. п.”.

Таким образом, считают в бюро, реклама торгово-ярмарочного комплекса “Москва” “имеет неэтичный характер и оскорбляет религиозные чувства иудеев, в том числе и членов нашей организации”. По мнению сотрудников бюро, такую рекламу можно уподобить афише ресторана с изображением христианина и подписью: “В Великий пост кормим мясом”.

В Московском бюро по правам человека считают, что нести ответственность за оскорбительную рекламу должен не только торговый комплекс “Москва”, но и те фирмы, которые ее изготовили и распространяют.

Папа причислил к блаженным легендарного создателя капучино

Папа Римский Иоанн Павел II официально объявил, что монах, вдохновивший Европу на сопротивление турецким захватчикам в XVII веке, и пять других известных в истории Италии деятелей Церкви, будут канонизированы, сообщает ВВС. Последним шагом перед самой канонизацией этих людей Римско-Католической Церковью стало их причисление к лику блаженных на церемонии, совершенной на площади перед собором Святого Петра в Ватикане.

Странствующий проповедник монашеского ордена капучинов Марко д’Авиано сплотил католиков и протестантов перед Венской битвой 1683 года, которая помогла остановить продвижение турок в Европу. Существует легенда, о том, что изобретение капучино - кофе со взбитыми сливками, который сегодня пьют миллионы людей во всем мире - связано именно с Марко д’Авиано. Папа Римский поручил этому монаху, родившемуся в 1631 году в городе Авиано на севере Италии, объединить христиан на борьбу с огромной армией Оттоманской империи. Легенда гласит, что после победы венцы обнаружили мешки с кофе, оставленные вражеской армией. Кофе показался им слишком крепким, и они разбавили его сливками и медом. Напиток получился коричневого цвета, как рясы монахов-капучинов. И венцы назвали его “капучино” в честь ордена, к которому принадлежал Марко д’Авиано.

Мусульмане США готовятся к выборам 2004 года

Большая группа общественных деятелей, составляющая мусульманское лобби в США, отправляется в турне по стране для того, чтобы рассказать последователям ислама об американской политике. Цель мусульманского американского общества - создать мощный избирательный блок, который выставит кандидатов-мусульман на выборах 2004 года на все возможные посты, от городских советов до Конгресса. Общество также хочет увеличить пожертвования в пользу тех кандидатов, кто в прошлом представлял интересы мусульман, сообщает Islam.ru со ссылкой на Worldnetdaily.com. Еще одна мусульманская группа провела на днях в Мусульманском центре штата Миннесота семинар по политическим вопросам и технологиям. В процессе работы участники учились общаться с прессой и завоевывать себе сторонников как среди мусульман, так и среди представителей других религий.

Напомним, что в ходе выборов 2000 года в различные органы власти США баллотировалось около 700 мусульман, из которых 153 получили официальные должности. Однако в 2002 году количество кандидатов-мусульман сократилось до менее чем 70, а избранными оказались лишь 15.

Центр Духовного Просвещения
представляет заключительный слайдовый семинар
Виталия Олейника
“Крещение Святым Духом”

- ❖ Что такое крещение Духом?
- ❖ Рождение от Духа и крещением Духом – в чем разница?
- ❖ Иные языки: знамение крещения Духом или один из даров Духа?
- ❖ Иные языки у католиков, лютеран, методистов...
- ❖ Каково проявление истинного дара языков?

Каждый участник семинара получит в подарок аудиозаписи всех трех выступлений.

Пятница, 13 июня, 7:00 вечера.
Суббота, 14 июня, 7:00 вечера.
Воскресенье, 15 июня, 5:00 вечера.
Каждый день – новый материал!
Volunteer Park SDA Church
1300 East Aloha Street, Seattle, WA 98102
(район Capitol Hill, недалеко от Broadway)
425-653-7173

Обратная связь

❖ Вы уже воспользовались замечательной возможностью бесплатно получать по почте «На пороге Вечности»? Ждем заказы по адресу: **PO Box 6936, Bellevue, WA 98008-0936**, либо по электронной почте: vitaly.olinick@worldnet.att.net, или по телефону (425) 653-7173.

❖ Готова к рассылке аудиозапись прошедшего 9-11 Мая семинара «Пророки и лжепророки». В комплекте 3 кассеты. Если Вам не удалось попасть на семинар, присылайте заказы в адрес редакции. **До 30 Июня – бесплатно! После стоимость одной кассеты - \$1.00.** Как и прежде, имеются аудиозаписи семинаров на острые темы христианского богословия – «Законы здоровья в Библии» (3 кассеты); «Антропология (природа человека: дух, душа, рай, ад)» (5 кассет); «Тайны Апокалипсиса» (5 кассет); «Суббота или воскресенье?» (4 кассеты). Стоимость одной кассеты - \$1.00. При заказе выписывайте чек на Russian Center For Spiritual Enrichment.

❖ **“Центр духовного просвещения”** представляет радиопрограмму Виталия Олейника **“Древнейшие пророчества”**. В программе - исследование книги пророка Даниила: стих за стихом, от начала до конца, с обращением к языкам оригинала и историческому контексту. Слушайте “Древнейшие пророчества” каждый *понедельник, среду и пятницу в 5:00 вечера* на радио **“Континент”**, на волне **1590 AM**

❖ Электронная версия газеты “На пороге вечности” теперь доступна в Интернете на сайте **Christian Seattle** в разделе “Пресса” – www.russiandirectory.com/christiansseattle

По вопросам финансовой поддержки издания и сотрудничества обращайтесь по адресу:
Vitaly Olinick, PO Box 6936, Bellevue, WA 98008-0936. Телефон (425) 653-7173.
E-mail: vitaly.olinick@worldnet.att.net

Тираж: 1200. Главный редактор: Виталий Олейник. Корректор: Людмила Качеровская.
Технический редактор: Владимир Боков. Издается на добровольные пожертвования.